



即時發佈：2015 年 9 月 8 日

州長 **ANDREW M. CUOMO**

州長 **CUOMO** 宣佈在於列克星敦大道兵工廠舉辦的招聘會上為我們的英雄們提供 **500** 多份工作

州長 Andrew M. Cuomo 今日宣佈，紐約州國民警衛隊(New York National Guard)將於 9 月 10 日週四上午 10 點至下午 1 點在列克星敦大道兵工廠(Lexington Avenue Armory)主辦下一場美國商會(U.S. Chamber of Commerce)「僱用我們的英雄」(Hiring our Heroes)招聘會。屆時將迎來超過 115 家企業，從 Sears Home Services 到 Nestle 和 Hertz Equipment Rental。

「紐約州的退伍軍人曾為我們的國家做出了重大犧牲，」州長 **Cuomo** 說。「幫助這些英雄及其家庭找到工作，僅僅是我們向他們所做出之我們永遠無以完全回報的服務致謝的小小方式。我鼓勵能夠參加的退伍軍人皆報名參加該招聘會，看看有哪些職位。」

該招聘會旨在於退伍軍人、軍人配偶及預備役和國民警衛隊成員與那些希望將退伍軍人之技能和素養帶至其崗位的公司之間牽線搭橋。每家僱主皆努力提供至少五份空缺職位。

該招聘會的發起方為菲尼克斯大學(University of Phoenix)，舉辦方包括美國商會基金會(U.S. Chamber of Commerce Foundation)、曼哈頓商會(Manhattan Chamber of Commerce)、紐約州國民警衛隊、紐約州勞工部(NYS Department of Labor)、紐約警衛隊與預備役僱主支援委員會(New York Committee of the Employer Support of the Guard & Reserve)、美國勞工部退伍軍人就業與訓練服務局(U.S. Department of Labor Veterans Employment and Training Service)、美國退伍軍人事務部(U.S. Department of Veterans Affairs)、American Legion、Goodwill Industries International 和 NBC News。

「紐約州國民警衛隊非常驕傲與美國商會合作主辦這些招聘會，因為我們希望確保我們現役和退役的公民士兵有機會在欣賞他們獨特技能的僱主那裡找到工作。」**紐約州國民警衛隊總指揮 Patrick Murphy 少將**說。

上午 8:30 將會舉行一場關於簡歷書寫及其他求職技能的研討會，另會於上午 8:30 為僱主準備一頓早午餐。

想要參加簡歷書寫和求職研討會的退伍軍人必須報名。鼓勵有興趣與公司代表會面的退伍軍人踴躍報名。

要報名參加該活動，請流覽 <http://www.uschamberfoundation.org/event/new-york-city-hiring-fair>。

國會議員 Carolyn B. Maloney 女士說：「冒著生命危險保衛本國安全的英勇男女們理應得到好工作來撫養其家庭。單單在紐約市，我們便有 200,00 多名退伍軍人，其中許多仍在努力找工作。我非常高興如今可為這些英雄們提供數百份新工作，並讚賞州長 Cuomo 和參與的企業合力推動該活動。」

參議員 Liz Krueger 說：「我們的退伍軍人及其家庭擁有許多出色的能力，而重要的是，讓他們有機會利用他們獨特的技能在其本地發展。感謝州長 Cuomo、紐約州國民警衛隊、美國商會及其合作夥伴幫助紐約州的退伍軍人開啟機會之門。」

代表包含該兵工廠之地區的眾議員 Richard N. Gottfried 說：「對於那些曾為本國付出許許多多的紐約州人來說，這是個好機會。參加的僱主提供豐富的職位，因此我鼓勵所有正在尋求工作或訓練計畫的退伍軍人參加該招聘會。」

曼哈頓區區長 Gale A. Brewer 說：「曼哈頓住有 40,000 多名退伍軍人，我們有責任確保我們的退伍軍人在為國效力後擁有每個機會來找到好工作。對於支援我們的退伍軍人，及結束該等退伍軍人之無家可歸和高於均值的失業率現實來說，像該招聘會這樣的活動至關重要。」

據美國人口普查資料，紐約市住有超過 202,700 名退伍軍人。2014 年，據 Iraq and Afghan Veterans of America 估計，其中 22,600 名退伍軍人曾在 911 後於伊拉克和阿富汗服役。

據勞工統計局(Bureau of Labor Statistics)的資料，2015 年 7 月，在伊拉克戰爭和阿富汗

戰爭期間服役的年輕退伍軍人的失業率為 6.7%。2015 年 7 月的全國失業率為 5.3%。

去年於列克星敦大道兵工廠舉辦的「僱用我們的英雄」招聘會吸引了 450 名求職者。據美國商會基金會稱，自 2011 年啟動以來，已有超過 369,000 名退伍軍人和軍人配偶透過「僱用我們的英雄」計畫找到了工作。

紐約州國民警衛隊的 **Job Zone** 計畫亦將是該招聘會的一部份。紐約州國民警衛隊的 **Employment Initiative** 計畫可幫助紐約州國民警衛隊的士兵和飛行員改善他們的簡歷，同時為他們提供有關想要僱用退伍軍人和國民警衛隊成員之僱主的資訊。**Job Zone** 工作人員亦會努力幫助僱主瞭解退伍軍人及警衛隊士兵和飛行員可為其公司帶來的技能。

###

欲知詳情，請造訪 www.governor.ny.gov

紐約州 | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418